

راهنمای نگارش مقالات فارسی و انگلیسی در علوم رفتاری

(همراه با ترجمه مقاله‌نویسی به سبک APA ویراست هفتم)

نویسندگان:

غزال زنده‌کرمی

استادیار گروه روان‌شناسی عمومی دانشکده رفاه

روشنک خدابخش پیرکلانی

دانشیار گروه روان‌شناسی دانشگاه الزهراء (س)

سرشناسه: زند کریمی، غزال، ۱۳۵۴-

عنوان و نام پدیدآور: راهنمای نگارش مقالات فارسی و انگلیسی در علوم رفتاری

(همراه با ترجمه مقاله نویسی به سبک APA ویراست هفتم)

تألیف غزال زند کریمی / روشنگر خدابخش پیرکلانی

مشخصات نشر: تهران: دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه، انتشارات، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۱۸۶ ص

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۳۹۷-۰-۸

موضوع: نگارش علمی و فنی -- روان‌شناسی

موضوع: Technical writing -- Psychology

موضوع: روان‌شناسی -- نویسندگی -- شیوه‌نامه

موضوع: Psychology-- Authorship -- Style manuals

موضوع: مقاله‌نویسی -- دستنامه‌ها

موضوع: Essays -- Authorship -- Handbooks, manuals, etc

شناسه افزوده: خدابخش، روشنگر، ۱۳۳۷

شناسه افزوده: دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه

رده بندی کنگره: PN۴۵۰۰

رده بندی دیویی: ۸۰۸/۰۶۶۱۵

شماره کتابشناسی ملی: ۸۷۳۳۳۸۵



انتشارات دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه

عنوان کتاب: راهنمای نگارش مقالات فارسی و انگلیسی در علوم رفتاری

(همراه با ترجمه مقاله نویسی به سبک APA ویراست هفتم)

مؤلف: غزال زند کریمی / روشنگر خدابخش پیرکلانی

ناشر: دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه

نوبت و سال انتشار: اول / ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ جلد

قیمت: ۶۰۰۰۰ تومان

حروف چینی، آماده‌سازی، صفحه‌آرایی: دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه

طراح جلد: محمد میرزا عبدالله

لیتوگرافی و چاپ: نشر سپیدان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۳۹۷-۰-۸

نشانی: تهران- میدان بهارستان- ضلع شرقی مجلس- ابتدای خیابان مردم

انتشارات دانشکده غیردولتی - غیرانتفاعی رفاه تلفن: ۳۵۰۷۴۲۵۰

کلیه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

فهرست مطالب

سخن ناشر.....	۱۱
پیشگفتار.....	۱۳
فصل اول: اصول نگارش مقالات فارسی به سبک APA.....	۱۵
انتخاب موضوع مطالعه.....	۱۵
گرایش و دغدغه شما با توجه به تخصص تان چیست؟.....	۱۶
بضاعت و توانایی شما در چه حودی است؟.....	۱۷
فکر کنید ۵ سال بعد قرار است چه شغل و نقشی اجتماعی ای داشته باشید؟.....	۱۸
پژوهش ها و مطالعات مربوط به حیطه موضوعی خود را بخوانید.....	۱۹
اصول و ساختار نگارش درون متنی.....	۲۰
۱. فونت درون متنی و نگارش پاورقی ها.....	۲۰
۲. نگارش طبق دستور زبان فارسی.....	۲۱
۳. اصول نگارش منبع درون متنی.....	۲۳
نام نویسندگان.....	۲۷
تیتراهای اصلی در متن مقاله.....	۲۸
چکیده.....	۲۸
الف) نگارش چکیده بدون ساختار.....	۲۹
ب) نگارش چکیده ساختارمند.....	۳۰
کلیدواژه.....	۳۱
مقدمه.....	۳۲
پیشینه پژوهشی.....	۳۵
چه مطالبی از یک مطالعه را در پیشینه ذکر کنیم؟.....	۳۶
نقدهای قابل طرح درمورد مطالعات پیشین.....	۳۸

فصل دوم: اصول نگارش مقالات انگلیسی به سبک APA ویراست هفتم ۸۷

فرمت مقاله‌نویسی به سبک APA 7 th Ed	۸۷
نگارش جهان‌شمول و بدون سوگیری	۸۸
سبک نگارش	۸۹
سرقت ادبی	۸۹
استفاده از اعداد	۹۰
استفاده از اصطلاحات (مخفف‌ها)	۹۱
منظور از فایل Page title چیست؟	۹۲
بخش (Author Note)	۹۲
پاراگراف اول: ORCID IDs	۹۲
پاراگراف دوم: تغییر در وابستگی سازمانی	۹۲
پاراگراف سوم: نمایش‌سازی کد اخلاق	۹۳
پاراگراف چهارم: تقدیر و تشکر از حمایت‌های مالی و غیرمالی	۹۴
پاراگراف پنجم: اطلاعات تماس	۹۴
منظور از فایل Manuscript چیست؟	۹۶
۱. نگارش چکیده (Abstract)	۹۶
الف- چکیده بدون ساختار	۹۷
ب- چکیده ساختارمند	۹۸
۲. کلیدواژه (Keywords)	۹۹
۳. بخش مقدمه (Introduction)	۱۰۰
۴. نگارش بخش پیشینه (Literature Review)	۱۰۲
۵. نگارش بخش اهداف و مفروضات (Aims and Hypothesis)	۱۰۳
۶. نگارش بخش روش (Method)	۱۰۴
۷. نگارش ملاحظات اخلاقی (Ethical Concentration)	۱۰۵
۸. نگارش بخش ابزارهای گردآوری داده‌ها (Data Collection Tools)	۱۰۶
الف) ابزار سنجش متغیرهای وابسته، پیش‌بین و ملاک	۱۰۶
ب) ارائه پروتکل آموزشی	۱۰۷
۹. نگارش بخش روند تحلیل (Analytical Procedure)	۱۰۹
۱۰. ارائه Consort Diagram	۱۱۰
۱۱. نتایج (Results)	۱۱۱

۱۱۵	۱۲. نگارش بحث (Discussion)
۱۲۰	۱۳. نگارش محدودیت‌ها و پیشنهادات برای پژوهش‌های آتی
۱۲۱	۱۴. نگارش فهرست منابع (References)
۱۲۲	الف) منبع‌نویسی کتاب
۱۲۲	ب) منبع‌نویسی یک فصل اصلاح شده از یک کتاب
۱۲۳	پ) منبع‌نویسی گزارش منتشر شده از یک سازمان
۱۲۴	ج) منبع‌نویسی یک مقاله علمی-پژوهشی دارای شماره (Issue)
۱۲۵	د) منبع‌نویسی یک ویدئو از YouTube
۱۲۶	ر) منبع‌نویسی یک بلاگ‌پست
۱۲۶	ز) منبع‌نویسی یک مقاله پرنزت شده در کنفرانس
۱۲۷	ل) منبع‌نویسی پایان‌نامه دکتری و ارشد
۱۲۹	م) منبع‌نویسی مقاله دارای بیش از هفت نویسنده
۱۳۰	ن) منبع‌نویسی مقالات چاپ شده در ERIC
۱۳۰	ظ) منبع‌نویسی یک مقاله در یک مجله بازنگری (Review Article)
۱۳۱	و) منبع‌نویسی مقاله سردبیر یا نویسنده دیگر) چاپ شده در یک روزنامه...
۱۳۱	ه) منبع‌نویسی یک گزارش با همکاری نویسنده و ارگان دولتی
۱۳۱	ی) منبع‌نویسی از گزارش نیروی کار یک سازمان
۱۳۲	نمونه کامل یک مقاله نگارش شده تخصصی، به سبک APA 7th Ed
۱۶۳	نمونه کامل یک مقاله نگارش شده دانشجویی، به سبک APA 7th Ed

فهرست جداول

۲۲	جدول ۱) نگارش درست و غلط در استفاده از نمادهای دستور زبان فارسی در محیط ورد
۴۵	جدول ۲) هدف کاربردی و بلندمدت در انواع روش‌های پژوهشی
۴۷	جدول ۳) انواع سؤالات و فرضیات با توجه به روش‌های پژوهشی
۵۰	جدول ۴) طرح پژوهشی با توجه به روش پژوهش
۵۸	جدول ۵) سرفصل مطالب هر جلسه آموزش کنترل هیجانات
۶۲	جدول ۶) نتایج توصیفی متغیرهای عزت نفس و انگیزه پیشرفت در دو اندازه‌گیری
۶۳	جدول ۷) تحلیل کواریانس چندمتغیره عزت نفس و انگیزه پیشرفت در گروه‌های آزمایش و کنترل

- جدول ۸) نتایج توصیفی متغیرهای کمال گرایی و عزت نفس در گروه‌ها ۶۴
- جدول ۹) نتایج تحلیل واریانس چندمتغیره جهت بررسی اثرات بین گروهی ۶۵
- جدول ۱۰) روند بهبود افسردگی در سه اندازه‌گیری در طول زمان ۶۶
- جدول ۱۱) شاخص‌های درصد بهبود و اندازه اثر افسردگی در چهار اندازه‌گیری ۶۷
- جدول ۱۲) شاخص اندازه اثر PND با هدف کاهش افسردگی در چهار اندازه‌گیری ۶۸
- جدول ۱۳) کدگذاری مضامین در حیطه عوامل شناختی بروز افسردگی پس از زایمان ۶۹
- جدول ۱۴) مضامین و مقوله‌ها در حیطه عوامل شناختی بروز افسردگی پس از زایمان ۶۹
- جدول ۱۵) ماتریس همبستگی متغیر پیش‌بین، متغیرهای میانجی و افسردگی اساسی ۷۰
- جدول ۱۶) ضرایب مسیر و مقدار t روابط مدل نقش میانجی کارکردهای اجرایی در رابطه بین افسردگی اساسی و مقابله هیجان‌مدار ۷۱
- جدول ۱۷) جدول ضرایب شاخص‌های برازندگی مدل نقش میانجی کارکردهای اجرایی در رابطه بین افسردگی اساسی و مقابله هیجان‌مدار ۷۱

فهرست نمودارها

- نمودار ۱) روند بهبود شرکت‌کنندگان در چهار اندازه‌گیری ۶۷
- نمودار ۲) ارائه مدل با اثر مستقیم و غیرمستقیم مقابله هیجان‌مدار، کارکردهای اجرایی و نشانگان افسردگی ۷۲

پیشگفتار

هدف مهم هر پژوهشگر پس از تکمیل پژوهش، نوشتن گزارش علمی و ارائه آن به مجلات، انتشارات، همایش‌ها، کنفرانس‌ها، کرسی‌های علمی و ... است. امروزه نگارش گزارش علمی نیازمند رعایت اصول و ضوابطی است که در صورت عدم رعایت آنها، احتمال انتشار کاهش یافته و چه بسا هرگز این شانس را پیدا نکند تا چاپ شده و به دست خوانندگان و پژوهشگران دیگر برسد. گزارش‌های علمی معمولاً در قالب پروژه، طرح پژوهشی، پایان‌نامه، مقاله علمی-پژوهشی، مقاله علمی-ترویجی، پوستر و ... ارائه می‌گردند و خوانندگان مورد علاقه خود را جذب می‌کنند؛ اما پیش از رسیدن به دست مخاطبان، مورد بررسی هیئت داوران قرار گرفته و از نظر علمی، ساختاری و ویرایشی ارزیابی می‌شوند. مرحله داوری گزارش‌های علمی به‌ویژه مقاله‌ها، گاهی بیشتر از یکسال به طول انجامیده و موجب آسیب به نتایج علمی آن می‌شود. در بسیاری از موارد نیز گزارش علمی مورد نظر به دلیل دارا نبودن وجهت علمی و نگارشی، رد شده و از مرحله داوری و ارزیابی خارج می‌گردد. بنابراین داشتن تبحر در نگارش و رعایت شیوه‌نامه‌های نگارش مقالات، امروزه به چالشی جدی تبدیل شده است.

هدف ما در این کتاب، آموزش جامع در زمینه نگارش مقاله داخلی و خارجی بوده تا بتوانیم پژوهشگران علوم رفتاری را برای نگارش گزارش علمی خود به شکل سریع و توانمند یاری کنیم. در ابتدا نگارش مقالات فارسی به سبک APA¹ و سپس نگارش مقالات انگلیسی نیز به همان سبک ارائه می‌گردد. سعی بر آن است تمام نکات ریز و مورد نیاز پژوهشگران تازه‌کار در این کتاب به تفصیل ارائه شوند و امید است این اثر راهنمایی جامع در خصوص نگارش مقالات باشد.

غزال زندکریمی

استادیار گروه روان‌شناسی عمومی دانشکده رفاه

1. APA (American Psychological Association)